



KAPATIRAN TIMES



カパティラン・タイムズ

2023年12月 No.44

〒105-0011 東京都港区芝公園3-6-18日本聖公会東京教区事務所内
Tel&Fax:03(3432) 6449 E-mail:kapatiran.tko@nssk.org
編集:山崎常城・永瀬良子



「ホーム」を与える力 司祭 市原信太郎

「ホームレス」と呼ばれる方々の辛さとは、「家がない」ことではなく、その人が帰ることができる「ホーム」がないことです。「ホームレス」生活の中にいたある方は、夕方5時の「夕焼け小焼け」の放送が街に流れるたびに、「帰るところがある人はいいなあ」と悲しい気持ちになったと言います。「ホーム」が失われているというのは、物理的な居住場所だけでなく、その人のアイデンティティが失われているということでもあります。そういう意味で、たとえ住む場所があったとしても、社会の中に自身の「ホーム」が見いだせない多くの人々も、同じ問題を抱えていると思います。

イエス・キリストもまた、自分の生きた時代や社会の中では、自己のアイデンティティを見出すのが難しかった人の一人です。イエスは当時の社会的な規範や期待には従わず、しばしば「外れた」存在と見なされ、それゆえにイエスをなき者にしようとする人々によって、最終的には殺されてしまいます。しかし、だからこそ、当時の社会で「外れた」人と思われていた人々と、イエスは親しい関係を築くことができたのです。

クリスマスの物語を考えると、まさにこの「外れた」状態からスタートしていることに

気づきます。結婚前に母マリアは妊娠し、姦淫の罪で石打ちの刑に処せられるかもしれないという命の危機に立たされます。そして、そのような「外れた」マリアを受け入れるかどうかで、「正しい」人であった父ヨセフは、大変な苦悩の中に置かれます。しかし、イエスの両親がこの「外れた」状態をあえて受け入れることから、クリスマスは、そしてキリスト教は立ち上がったのです。

以前、年末の炊き出し活動の際に、2歳の娘が「オカシドウゾ」とアメを配ったのを、集まったおじさんおばさんたちがどれほど喜んでくれたか。人々に「ホーム」を与えるのは、中心にいる人々の権力や富などではなく、そこから「外れた」小さい人の小さい力です。

私たち一人ひとりが、自身の本当の「ホーム」を探し求める旅人です。「外れた」ところからスタートした教会は、このクリスマスに改めて、すべての人に「ホーム」がある、帰る場所があるのだ、と強く語るべきだと思います。カパティランの働きは、それがこの社会の中で小さいものだと思われる時にこそ、まさにこの「ホーム」を差し出そうとする教会の働きになるのだと私は確信しています。

Merry Christmas!

今年もご支援ありがとうございました。
学生たちからのメッセージです。



①今年初めての経験

※初めてフィリピンに行きました。(1人旅)
現地の方の温かさに涙が出そうになりました。

②来年の目標

日本国籍取得

③クリスマスメッセージ

奨学金を得た2年、来年卒業出来そうです。
ありがとうございます。

入学4年 R.A (フィリピン)

①今年初めての経験

・友達と釣り

②来年の目標

・英検1級

③クリスマスメッセージ

・奨学金のおかげで楽しく安定した
生活しています。ありがとうございます。
メリークリスマス

大学2年 C.T (パナマ)

①今年初めての経験

飲食店をOPENした。
石川県に行った

②来年の目標

居酒屋10店舗OPEN

③クリスマスメッセージ

みんな幸せになってほしい～
大学3年 T.C.(ペルー)

①今年初めての経験

ごはん会で初めて餃子を作りました。

②来年の目標

インターンシップをすること。スペイン語で日常
会話をできるようになること。ショートストー
リーなどクリエイティブな作品をいっぱい作り出
すことです。

③クリスマスメッセージ

皆様のご支援のおかげで学校生活を楽しく順調に
過ごすことをできていて、私生活も将来に向けて
の努力に集中することができます。言葉では言い
表せないほど感謝の気持ちでいっぱいです。本当
にありがとうございます。メリークリスマス！

大学1年 A.I (フィリピン)

①今年初めての経験

夏にカパティランでフィリピンでボランティアをしました。
いろんなことを学びました。

②来年の目標

来年はインターンシップも始まるので、バイトやインター
ンシップ、学校をバランスよくできるように頑張ります。

③クリスマスメッセージ

カパティランの奨学金がなければ、大学を勉強することが
できないと思います。本当にありがとうございます。ご支
援に値するよう、もっと頑張ります。メリークリスマス！

大学2年 N.K (フィリピン)

①今年初めての経験

今年の夏はROCK IN JAPAN FESTIVALに友達
と初参戦しました！！

②来年の目標

今までアコースティックギターで弾き語りをして
いましたが、その延長でジャズを始めて
みようと思っています。

③クリスマスメッセージ

いつもご支援いただきありがとうございます。
あっという間に12月です。年末まで大きな問
題もなく過ごせたのはご支援あっての事だど
思っております。一足早いですが、良いクリ
スマスを、...！！

大学1年 S.A

①今年初めての経験

友達と初めて新大久保に行きました！
高校の行事で友達と周りました！

②来年の目標

2年生に向けて修学旅行行きたい！
もっと勉強して成績を上げたい

③クリスマスメッセージ

奨学金をもらえて、とても安心して生活を
することができています。学校も毎日楽しく
行っています。本当にありがとうございます。

高校1年 Z.M. (フィリピン)

①今年初めての経験

部活に入りました。バドミントン部です。

②来年の目標

来年は高校3年生になるので、進路を決めたいです。
就職か、進学かで迷っています。

③クリスマスメッセージ

いつも支えてくれてありがとうございます。
奨学金がもらえて、学校をがんばっています。

高校2年 K.M. (フィリピン)

①今年初めての経験

4月からアルバイトを始めました。
常学校生活では、味や匂い、責任感の重さを
知りました。

②来年の目標

海外に行きたい。

③クリスマスメッセージ

無事に進学先が決まりました！
今後、これまで以上に努力を重ね
重ねられるようにがんばります。

高校3年 (フィリピン)
K.N

①今年初めての経験

カパティランで夏に長野に行ってカヌーや探検をし
ました。

②来年の目標

日本語能力検定のN3を目指したいです。

③クリスマスメッセージ

メリークリスマス。1年間、サポートをありがとう
ございます。

高校2年 H.H. (フィリピン)

①今年初めての経験

修学旅行で初めて京都と大阪に行きました。私にとってとても特別な
経験であります。

②来年の目標

来年は英語の試験のIELTS1級に合格し、それから日本語能力検定の
JLPT N2か、可能であればN1に挑戦したいです。

③クリスマスメッセージ

この非常に困難な時期に私を受け入れ、助けてくださった皆様に、心
より感謝申し上げます。どうもありがとうございます。メリークリス
マス 🌨

高校3年 A.P. (フィリピン)

Let it
Snow

ご支援方法

クレジットカード

都度寄附
1回のみ寄附



継続寄附 月500円～自由な
金額で毎月継続寄附が
できます。



郵便振替

名義:カパティラン
振替番号:
00190-3-581517

インターネット

Give one
カパティランで検索
<https://giveone.net/>
*寄附控除・税額控除あり
・多文化共生ホームステイ
・奨学金

facebook



いいね！で支援

「カパティラン東京」
で検索



Instagram



♡で支援

「kapatiran.tko」
で検索



教会訪問に行きました！



大森聖アグネス教会
9月24日



松戸聖パウロ教会
11月26日

■皆様のお支えに心から感謝申し上げます。

2023年6月～11月（順不同・敬省略）

《個人献金》

2023年6月

菅谷恵康

2023年7月

井口諭

小澤和

横内光乃

安達真理子

本多峰子

加納美津子

犬塚靖子

菅谷恵康

蒔田裕光

藁谷さた

藤田誠

飯塚みや子

匿名1名

2023年8月

飯塚みや子

小林幸子

藤田美土里

菅谷恵康

2023年9月

中野京子

小川弥生

菅谷恵康

2023年10月

安達真理子

畑井正春

加納美津子

小林幸子

横内光乃

飯塚みや子

藁谷さた

宮崎なを

兼子佐与子

山口喜義

金子玲子

菅谷恵康

匿名1名

トーマス・テハン

永野訓男・つね

2023年11月

鈴木慰

春名進

《後援会費》

中尾美知子

高本範政

藁谷さた

中野京子

小林幸子

三宅章

阿部裕

岸まち子

吉田昌夫

橋本優子

伊藤英子

菊池緑

牧野兼三

《多文化共生》

辻政子

《奨学金》

中尾美知子

根岸恵子

今野知博

中野京子

関澄子

阿部裕

岸まち子

小林幸子

横内光乃

藁谷さた

辻政子

戸田晴美

giveone(鈴木さん) giveone匿名

《奨学金毎月支援》

安藤裕子

菊池あゆみ

小田京子

高橋宏幸

牧野兼三

山崎常城

須藤和男

井川和子

大貫尚子

永瀬良子

北村アイリーン giveone(匿名)

《教会・団体》

聖マーガレット教会

聖オルバン教会 目白聖公会

八王子復活教会

大森聖アグネス教会

聖救主教会

聖ルカ礼拝堂 聖十字教会

神田キリスト教会

聖パウロ教会

小金井聖公会

東京聖マリア教会

東京諸聖徒教会

松戸聖パウロ教会

宮古聖ヤコブ教会

日本聖公会全国青年会

日本キリスト教協議会わかちあい募金